

K-Nr.: 26562  
 K-no.:

Zündübertrager / Trigger transformer

 Datum: 13.09.2022  
 Date:

 Kunde: Typenelement  
 Customer


 Kd. Sach Nr.:  
 Customers part no.:

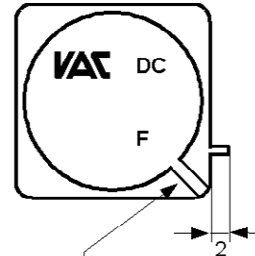
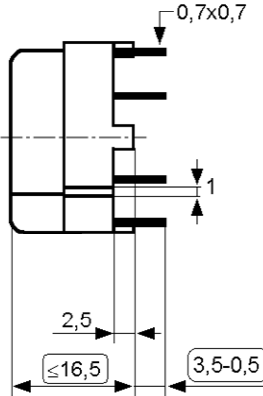
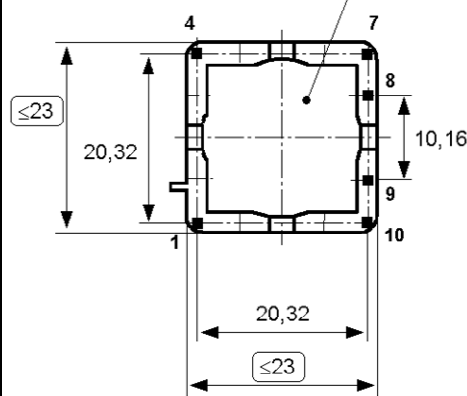
 Seite 1 von 3  
 Page of

 Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c  
 Mechanical outline General tolerances

 Toleranz der Stiftabstände  $\pm 0,2\text{mm}$   
 Tolerances grid distance

 Wicklung sichtbar  
 (winding visible)

 Prüfmaß  
 (test dimension)

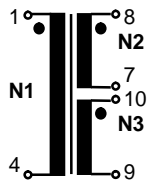
 DC=DateCode  
 F=Factory

 Kennzeichnung Stift 1  
 (marking pin 1)

 Anschlüsse:  
 Connections:

Stifte 0,7 x 0,7

 Beschriftung  
 (marking):

  
 4615X047  
 F DC

 Anschlußschema:  
 Schematic diagram

 $\ddot{U} = 1 : 1 : 1$ 

 Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Richtwerte):  
 Operational data/characteristic data (nominal values):

 $U_E = 48\text{ V (N1)}$     $f = 100\text{ kHz}$     $P_{\ddot{U}} = 10\text{ W}$ 
 $D \leq 50\%$     $\int U_{\text{dt}} \geq 250\text{ }\mu\text{Vs (unipolar)}$ 

 Insulation:  $U_{\text{is,rms}} = 1000\text{ V}$  (N2 gegen/vs. N3)

 $L_1 = 3\text{ mH}$  (f = 10 kHz,  $U_{\text{AC}} = 100\text{mV}$ , typical value)

 $L_{\text{S1}} = 0.25\text{ }\mu\text{H}$  (f = 100 kHz, N2 and N3 short circuited, typical value)

 $C_{\text{K1-2+3}} = 25\text{ pF}$  (f = 1 kHz,  $U_{\text{AC}} = 100\text{mV}$ , typical value)

 Umgebungstemperatur/ambient temperature:  $-40^\circ\text{C} \dots + 85^\circ\text{C}$ 

 Lagertemperatur/storage temperature:  $-40^\circ\text{C} \dots + 85^\circ\text{C}$ 

 Prüfung: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1; SC = significant characteristic)  
 Inspection

 Siehe Seite 2  
 See page 2

 Weitere Vorschriften:  
 Applicable documents

Datum	Name	Index	Änderung
13.09.2022	Dz.	82	Implementation of an alternative wire supplier and VAC-ISO-F2 on sheet 3 added. CN-22-074

Hrg.: R&D-PD NPI D editor	Bearb: oko designer	MC-PM: Sn. check	freig.: Pr. released
------------------------------	------------------------	---------------------	-------------------------

K-Nr.: 26562 K-no.:	Zündübertrager / Trigger transformer	Datum: 13.09.2022 Date:
Kunde: Typenelement Customer	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 2 von 3 Page of

Prüfung: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1; SC = significant characteristic)  
Inspection

- |               |          |   |
|---------------|----------|---|
| 1) (V)        | M3014:   | $U_{p,eff} = 5 \text{ kV}$ , 2 s, N gegen/vs N  |
| 2) (AQL 1/S4) | M3024:   | $U_{p,eff} = 1.6 \text{ kV}$ , 2 s, N1 gegen/vs N2 + N3<br>$U_{TA,eff} \geq 1.3 \text{ kV}$ (10 pC)   |
| 3) (AQL 1/S4) | M3011/4: | Einstellwerte/Settings (N2): $U_E = 13.3 \text{ V}$ , $t_d = 20 \mu\text{s}$ , $f_p = 1 \text{ kHz}$<br>Prüfwert/Test value $I_p \leq 180 \text{ mA}$ |
| 4) (V)        | M3011/6: | Polarität / Übersetzungsverhältnis: Toleranz $\pm 1 \%$ ( $\pm 0 \text{ Wdg.}$ ) (SC)<br>Polarity / Turns ratio: Tolerance                            |
| 5) (V)        | M3011/5: | $R_{Cu1} = 140 \text{ m}\Omega \pm 15\%$ ; $R_{Cu2} = 220 \text{ m}\Omega \pm 15\%$ ; $R_{Cu3} = 220 \text{ m}\Omega \pm 15\%$                        |
| 6) (AQL 1/S4) | M3200:   | Mechanische Prüfung / Mechanical test   |
| 7) (Fix 05)   | M3290:   | Lötbarkeitstest nach Abschnitt 1 / Solderability test acc. to chapter 1   |

Typprüfung: / type test:

- Stoßspannungsprüfung nach M3064 / HV transient test according to M3064  
N1 gegen/vs. N2+N3 Einstellwerte / Settings:  $1.2 \mu\text{s}$  /  $50 \mu\text{s}$ -Kurvenform (waveform)  
 $U_{P,max} = 8 \text{ kV}$   
3 Impulse im Abstand  $t = 10 \text{ Sekunden}$  mit wechselnder Polarität  
3 pulses in a cycle of  $t = 10 \text{ seconds}$  with changing polarity
- Hochspannungsprüfung nach M3014 / HV test according to M3014  
 $U_{p,eff} = 5 \text{ kV}$ , 15 s, N1 gegen/vs. N2 + N3
- Teilentladungsprüfung in Anlehnung an M3024 / Partial discharge test according to M3024  
 $U_{p,eff} = 1.6 \text{ kV}$ , 5s, N1 gegen/vs. N2 + N3  
 $U_{TA,eff} \geq 1.3 \text{ kV}$ , ( $Q \leq 10 \text{ pC}$ )

Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur  
Measurements after temperature balance of the samples at room temperature

Hrsg.: R&D-PD NPI D editor	Bearb: oko designer	MC-PM: Sn. check	freig.: Pr. released
-------------------------------	------------------------	---------------------	-------------------------

K-Nr.: 26562 K-no.:	Zündübertrager / Trigger transformer	Datum: 13.09.2022 Date:
Kunde: Typenelement Customer	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 3 von 3 Page of

Weitere Vorschriften / Applicable documents:

Konstruiert, gefertigt und geprüft nach IEC 61800-5-1:2007-07 und erfüllt die Vorschriften.

Designed, manufactured and tested in accordance with IEC 61800-5-1:2007-07 and complies with the standards.

Parameter: Verstärkte Isolierung	N1 gegen N2+N3
Parameters: Reinforced insulation	N1 vs. N2+N3
Systemspannung	600 Veff
System voltage	600 Vrms
Arbeitsspannung (effektiv)	848 Veff
Working voltage (rms)	848 Vrms
Arbeitsspannung (Spitze) / Periodisch wiederkehrende Spitzenspannung	1200 Vp
Working voltage (peak) / Recurring peak voltage	1200 Vp
Verschmutzungsgrad	2
Pollution degree	2
Überspannungskategorie	3
Overvoltage category	3
Isolierstoffgruppe	2
Insulating material group	2

Design according UL1446, Insulation System VAC-ISO-F1, VAC-ISO-F2 (E329745)

Hrsg.: R&D-PD NPI D editor	Bearb: oko designer	MC-PM: Sn. check	freig.: Pr. released
-------------------------------	------------------------	---------------------	-------------------------